

# **Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.**

49 Salem Church Road  
Founded 1853  
Incorporated 1924

Newark, Delaware 19713

Phone: (302) 366-9454

Web Site: <http://www.DelawareSaengerbund.org>

---

## **May 2014 NEWSLETTER**

The next General Membership Meeting will be held at 8:00 PM on

**Monday, May 12<sup>th</sup>, 2014**

### **In Memoriam**

Edward Reitstetter

## **A MESSAGE FROM YOUR PRESIDENT**

Liebe Mitglieder - Dear Members,

Culture is an important factor in everyone's life. In order to keep it alive, doing your part to preserve it is extremely necessary.

In other words, they are traditions and beliefs chosen by your ancestors and passed on down the family tree to you through birth. Even if you don't practice these traditions they are still part of you and where you came from, often referred to as ones "roots".

The best way to preserve your cultural heritage is to share it with others. Sharing your cultural heritage helps to enrich the lives of others through the gift of discovering diversity. The importance of preserving our own German cultural heritage escalates with each passing decade. Globalization poses the biggest threat to indigenous knowledge and culture. As more money, goods, and people cross borders, it becomes harder to maintain traditional cultural expressions. This is true of the Delaware Saengerbund as well.

The Delaware Saengerbund, 161 years old and one of the oldest continuous cultural organizations in the U.S. is one of the best ways to ensure our heritage and probably one of the best ways to educate others. As time goes on and people move from one country to the next or become too busy to reflect on their roots, the more it is at risk for endangerment.

It is our responsibility to keep our history intact for tomorrow's children so they have the same opportunities to learn about the past and their own roots as we have. At a time when we are all striving to be one people and minimize our differences from each other for the sake of unity, we also need to understand the cultural heritage of other people and help each other celebrate our own uniqueness.

We have many things to offer at the Delaware Saengerbund to help you celebrate your German heritage. Come out and participate, help us to help you know and preserve your cultural uniqueness.

Mit freundlichen Grüßen,

Norma Grieb

# Delaware Saengerbund and Library Assn., Inc.

---

## Entertainment Committee

### DSB PICNIC

The annual DSB picnic will be on Saturday, June 14<sup>th</sup>. 12.00pm - 5.00pm. The Continentals will play from 1.00pm - 5.00 pm. Food and drinks will be available for purchase.

### ELVIS WILL BE IN THE HOUSE

July 12<sup>th</sup>, 2014 7pm-9pm

Come out for an evening of Elvis ' music by Tribute Artist Bob Lougheed.

Have fun dancing while he performs in and around the audience. Round out the evening with some of Elvis' favorite snacks available for purchase.

You'll be glad you came.! A numbers of your fellow club members already enjoyed THE ELVIS EXPERIENCE!

Tickets are \$10.00 per person. Call Janette at 302 738-0477 or mail payment to DSB. Please make reservations by July 7<sup>th</sup>, 2014

## The Singers

Sixty Singers and guests joined choruses from Lehigh, Reading, Franklinville and Warminster at the annual United Singers of Philadelphia Liederabend at the Canstatter Volksfest Verein on March 30th. The DSB Chorus performed Lerchengesang by Mendelssohn, I'd Like to Teach the World to Sing, arranged by A. Freed and Jäger-Quodlibet by H. Lang. The Singers also participated in a Mass Chorus which sang Festgesang by Mozart, Wohlauf in Gottes Schöne Welt by W. Trapp and Give me Your Tired, Your Poor by Irving Berlin.

Additionally, Keith and Vicki Farmer were each presented with the Silberne Ehrennadel by the Nordoestlichen Saengerbundes von Amerika in recognition of their 25 years of German Singing. Tickets for the Spring Concert, to be held May 10<sup>th</sup> at 7:00pm, are on sale now for \$8.00 each. Please contact Keith Farmer at 302-354-9748. Tickets may also be purchased on Wednesday and Friday nights in the Bauernstube.

For the Singers, Keith Farmer

## The Ladies

The summer picnic is scheduled for Saturday June 14<sup>th</sup>. The Ladies will be having food for purchase for a few hours during the picnic. We will be looking for donations of baked goods.

The next Ladies meetings are Monday April 28<sup>th</sup> and May 19<sup>th</sup> at 7:30 pm in the Von Steuben Room. New members are always welcome

Judy Ariganello, President, Ladies of the DSB

**The Culture Committee**

**Die Physiker – The Physicists**

**A satirical play by Swiss playwright Friedrich Dürrenmatt**

The central figures of the play are three men living in a mental institution who pretend to be insane. One claims to be Albert Einstein, the second Isaac Newton. The third, Johann Wilhelm Moebius, has discovered the “World Formula”, but is now worried that his discovery, in the wrong hands, could result in the destruction of humankind. Trying to evade his own inventions, he feigns insanity by pretending that King Solomon appears and speaks to him, and thus can avoid misuse of his revolutionary discovery. “Newton” and “Einstein”, however, are really agents of opposing secret services and have only entered the mental institution to steal Moebius’ formula to use it for their own country’s purposes.

The “physicists” are compelled to kill their three nurse attendants out of fear that the secret will be revealed. When the police arrive to investigate, Moebius destroys the formula. He persuades his colleagues to keep their dangerous knowledge a secret so that the world will be saved. But it is too late for that!

**To find out how the story ends, come to the performance of the *Elmshorn Theater Group* on Sunday, April 27 at 2:00 pm in the Deutsche Halle. Note: *The play will be presented in German.***

**Annual European Union Embassies’ Open House DSB Bus Trip**

Saturday, May 10<sup>th</sup>, 2014

Cost \$13

Leaving DSB Parking Lot at 8 am

Leaving German/French Embassy at 4 pm

John Nothstein will be selling tickets

Cost is \$13 check or cash.

Each person going will need to give John the complete name and phone number for each person and guest going on the trip.

Tickets are non-refundable. Deadline to pay for tickets is May 2, 2014.

You can also send John your request and check to his home address:

John Nothstein

1009 Sulky Road

Wilmington, DE 19810-1053

Have questions? Please call John at 302-529-7766 or Marge Spittle at 301-415-5435

## **GERMANIC GENEALOGY GROUP (GGG)**

All members of the DSB are always invited and welcome to attend. We look forward to welcoming you into our growing and active group.

May 19<sup>th</sup> Monday 7:30 pm in the von Steuben Room. Appropriately, the subject is "The story of von Steuben" and his Influence on the USA..

### **Personal Stories Told by DSB Members**

In the list of Personal Stories told by Members that appeared in the April Newsletter, please replace Janette Ambrose Merritt with Janette Merritt. The first version is not her legal name. I apologize for the error. By Lloyd Maier

## **Heimatkunde**

Sprüche/Proverbs:

Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm: The apple doesn't fall far from the tree; like father, like son.  
Doppelt genäht hält besser: Stitched doubly lasts longer so make assurance double sure.

## **Special Notice**

Iris Richardson, a teacher in the Deutsche Schule has won the IACP (International Assoc. of Culinary Professionals) Food Photographer of the year for 2014.

Food has played an intricate part early in Iris Richardson's life. She started her culinary career as a chef apprentice in Germany. There she trained under many well established chefs. As a chef she sought out some of the most beautiful resort towns and hotels in Europe: a charming small establishment in Garmisch- Partenkirchen, Bavaria, and grand five star hotels in Davos and Interlaken, Switzerland. Today she lives right outside Philadelphia photographing what she loves best, Food. When she is not photographing in her studio or on location you will find her outside in her large garden taking pictures of nature's bounty. For more see <http://www.foodphotography.com> and <http://www.irisrichardson.com>



*The Delaware Saengerbund  
Singers present the  
2014 Spring Concert*



*When: May 10, 2014                      Cost: \$8.00*

*Time: 7:00pm (doors open at 6:00pm)*

*Music by: Joe Weber Band*

*Tickets: Wednesdays and Fridays  
beginning April 2<sup>nd</sup>*

*Contact: Keith/Vicki Farmer*

*302-354-9748*

**DELAWARE SAENGERBUND**



PRESENTS

**MUSIK  
OF  
RICHARD STRAUSS**



**A CELEBRATION OF THE COMPOSER'S  
150<sup>TH</sup> BIRTHDAY**

By

**UNIVERSITY OF DELAWARE  
MUSICAL STUDENTS & STAFF**

**SUNDAY MAY 25<sup>th</sup>  
4 PM**

**DEUTSCHE HALLE**

**THIS IS A FREE PERFORMANCE**

**PLEASE INVITE FRIENDS AND FAMILY TO THIS  
WONDERFUL EVENT!**

---



# **ELVIS WILL BE IN THE HOUSE**



**Saturday, July 12 2014**



**7 to 11 pm**

**Featuring Elvis Tribute Artist Bob Lougheed**

**Some of Elvis Favorites (snack food items) will be  
available for purchase**

**Tickets \$10.00 per person**

**For reservations call Janette @ 302 738 0477 or mail  
payment to DSB, 49 Salem Church Rd, Newark DE 19713**

**Reservations needed by July 7, 2014**

**DSB Kindercamp 2014 : July 28<sup>th</sup> to August 8<sup>th</sup>**

Ritter und Burgen: Eine Reise ins Mittelalter. Knights and Castles: A Journey into the Middle Ages.

During camp we will travel back in time and explore how people in the middle ages lived.

Knights and princesses will come alive and projects include, among other things, making castles, coats of arms and costumes.

Camp will meet every week day from 9 am to 12 am.

The cost is \$30 for the first child and \$20 for every other child of the same family.

Kids ages 5 to 13 are welcome.

**Sign up your child(ren) by July 11<sup>th</sup>, 2014.**

Tear and mail the form below along with your check to DSB, 49 Salem Church Road, Newark, DE 19713 attn. Culture Committee

Make check out to Delaware Sangerbund.

---

<u>Name of Child</u>	<u>Age</u>	<u>Emergency Contact</u>	<u>Dietary Restrictions</u>

**Affiliation with DSB: \_**

---

Call Iris Busch at 302 453 9872 with any questions.



# 2014 GERMAN HERITAGE NIGHT WITH THE BLUE ROCKS



WEDNESDAY, AUGUST 13TH @ 7:05 P.M.  
BLUE ROCKS VS FREDERICK KEYS

SPECIAL TICKET RATE OF \$7!



JOIN US AT FRAWLEY STADIUM FOR GERMAN HERITAGE NIGHT WITH THE WILMINGTON BLUE ROCKS. BRING YOUR FAMILY AND FRIENDS TO THE BALLPARK FOR AN ACTION PACKED BASEBALL GAME AND ENJOY THE FUN, FAMILY ATMOSPHERE OF BLUE ROCKS BASEBALL. JOIN US AS WE CELEBRATE THE GERMAN HERITAGE WITH MUSIC, A FOOD SPECIAL, DRINK FEATURE AND MORE!

PLEASE CONTACT GROUP SALES AT (302) 888-5358 OR  
GROUPS@BLUEROCKS.COM WITH ANY QUESTIONS.

**SIGN ME UP!**  
GERMAN HERITAGE NIGHT  
WEDNESDAY, AUGUST 13TH @ 7:05 P.M.

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

# OF TICKETS \_\_\_\_\_ @ \$7 EACH = \$ \_\_\_\_\_ + \$5 P/H = \_\_\_\_\_

PLEASE INCLUDE PAYMENT (CHECK OR CREDIT CARD).

CHECKS PAYABLE TO: WILMINGTON BLUE ROCKS / CC \_\_\_\_\_ EX \_\_\_\_\_ CV \_\_\_\_\_

MAIL ORDER FORM TO: GROUP SALES, 801 SHIPYARD DRIVE, WILMINGTON, DE 19801

FAX ORDER FORM TO: 302-888-2032

**CALL 302-888-5358 TO ORDER!**

# Delaware Saengerbund

49 Salem Church Road  
Newark, Delaware 19713

**ADDRESS SERVICE REQUESTED**

Non Profit  
Organization

U.S. Postage  
PAID

Permit No 588  
Wilmington, DE

## CALENDAR OF EVENTS

Date	Day	Event	Time	Place	Doors Open
Apr 26	Sat	DSB Yard Sale	8:00 am	DSB Parking lot	
Apr 26	Sat	Property Cmte Cleanup Day	8:30 am	DSB Grounds	
Apr 27	Sun	Play "The Physiker"	2:00 pm	Deutsche Halle	
Apr 28	Mon	Ladies Meeting	7:30 am	Von Steuben Room	
May 1	Thu	Culture Committee Meeting	7:30 pm	Boardroom	
May 5	Mon	Gardens of Germany	7:30 pm	Von Steuben Room	
May 9	Fri	Porkloin Dinner	6:00 pm	Bauernstube	
May 10	Sat	Embassy Day in Washington	8:00 am	DSB Parking lot	
May 10	Sat	Singers Spring Concert	7:00 pm	Deutsche Halle	6:00 pm
May 12	Mon	General Membership meeting	8:00 pm	Deutsche Halle	
May 19	Mon	Genealogy Meeting	7:30 pm	Boardroom	
May 19	Mon	Ladies Meeting	7:30 pm	Von Steuben Room	
May 25	Sun	Strauss Concert	4:00 pm	Deutsche Halle	
Jun 14	Sat	DSB Picnic	Noon	DSB Grounds	
Jul 12	Sat	Elvis will be in the house	7:00 pm		
Jul 28	Mon	DSB Kindercamp begins			
Aug 13	Wed	German Heritage night	7:05 pm	Frawley Stadium	